

L'equivoco

LEQUIVOCO

Commedia Brillante in Due Parti

di MASSIMO ISIDORI

Posizione S.I.A.E. n 183827

E-mail: massimoisidori@alice.it

Cell.: 3398368787

Personaggi:

TORQUATO il padrone di casa, di circa sessantanni,
commerciante di cavalli, uomo
austero

FILOMENA serve tutt'altro che un po' attempata, vedova

GEMMA figlia di Torquato, non più giovanissima e un po'
timida

NARCISO garzone di stalla di circa cinquant'anni, vestito
da lavoro

BENIAMINO giovane sui venticinque anni timido e
impacciato, vestito in maniera
goffa

RIGHETTO garzone di bottega di Torquato, sulla
cinquantina vestito da lavoro

UGGENIA moglie di Righetto, nonché amica di Filomena

GIOACCHINO pensionato, amico di
Torquato e
alloccorrenza
aiutante

Scena:

La scena si svolge in un salotto arredato in maniera semplice e con poco stile. A sinistra, in primo piano, un tavolo con tre sedie, e sullo sfondo la porta che dà nelle altre stanze. A destra un mobile vetrina e, sulla stessa parete, verso il fondo, la porta del disimpegno che fa da ingresso e va verso la cucina. Tra la

porta e il mobile vetrina si trova una sedia appoggiata alla parete. Sul fondo, una finestra, vicino alla quale c'è un'altra sedia. Al centro, in primo piano, un divano e apposito tavolinetto, sopra di esso un posacenere. Qualche quadro alle pareti.

2

PRIMA PARTE

All'aprirsi del sipario, in scena c'è Filomena che sta facendo le pulizie.

Suonano alla porta.

SCENA PRIMA

(Filomena e Uggenia)

FILOMENA: Eccome, arrivo!(va ad aprire)oh! Si tu? veniavanti!

UGGENIA: Bongiorno Filome! aggi stai allopera? beata te chechai tanta voja de prima matina!

FILOMENA: La voja tocca fassela veni!, fija mia! sinn l padronechi lo vole senti!speciarmente sto periodo che quella cavalla nun je dà pace! ce dorme poco anchi la notte!

UGGENIA: ma quale? quella bella bestia che ha jamato col nome dela fija?

FILOMENA: sì, proprio quella!..la vole venne perch non ce commattempi!ma pare che non ji la vole nisuno!

UGGENIA: Me pare strano! eppure famoso, comme commerciante! laffari lha sempre saputi fa bene!

FILOMENA: eh!, ma! stavorda nun tanto facile! oramai lo sanno tutti, qui pe torno, che cha qualche difetto! e, cus, niciuno la vole! hai visto si quante fotografie ha attaccato ju la bottega?. e tanto nun ce giova!(cambiando discorso) che volei qualche cosa ugge?

UGGENIA: No! gnente!.. so passata a trovatte prima de anna a fa qualche faccenna! nun te voleo gnente! (suonano alla porta)

FILOMENA: E mò chi ?!(va ad aprire, sempre con la scopa in mano. Entra Gioacchino))

SCENA SECONDA

(Gioacchino e Dette)

GIOACCHINO: (entrando)Bongiorno Filome!(vedendo la scopa)speramo che non sia per me quella! (vede Uggenia) oh! Ugge! bongiorno!

UGGENIA: Bongiorno!

FILOMENA: Chai sempre voja de scherza! Gioacchi?

GIOACCHINO: no, che quanno te vedo, me passa tutta lamalincunia! come se vedessi l sole! sempre indaffarata! una gran lavoratrice! una femmina de casa de quelle vere! vero, ugge?

3

UGGENIA: vero! vero! secondo me se dovrebbe risposa! sprecata pe sta da sola! faressivo na bella coppia, lo sapete?!

FILOMENA: facetela finita! sinn la scopa laddopro vero! ma sula schina vostra! (i due ridono) io un marito lho preso!.. si l padreterno ha deciso de portammelo via!.. se vede che dovea anna cus! oramai basta!.. nu ne vojo sape pi gnente!

GIOACCHINO: Anchi a me me lha portata via, lamoje! passatotanto tempo! nun te nasconno che se trovassi na femminetta comme te me risposerebbe subito, senza pensacce tanto!

UGGENIA: lo senti?! lo senti?!

FILOMENA: Carfacete cavallo?(a Gioacchino)ma stamatina sivenuto pe fa l cascamoto o volevi quarche cosa?! che voli parla co l sor Torquato?

GIOACCHINO: Ah! Gi! basta che te vedo e me scordo tutto! cheha fatto Torquato che la bottega sta ancora chiusa, stamatina? che se sente male?!

FILOMENA: no, no!.. sta mejo de me! sta dentro lufficio a sistemacerte carte! anzi, nun me lha fatto manco puli! figurate n po! (ripensandoci) veramente la bottega, stamatina, la dovea apri Righetto! (guarda Uggenia) ma tu marito che fine ha fatto?nun me di che ancora sta adurmi!

UGGENIA: (sorpresa)ma che durmi! scappato de casa primadelsolito stamatina! e do annato?! (sostenuta) sar riannato a beve come al solito!(arrabbiata) se lo trovo mbriaco, pijo su n tortoro e ji lo scoccio su la capoccia! quant vero Dio!

GIOACCHINO: comunque i discorsi stanno a zero! La bottega stachiusa! se se naccorge Torquato scoppia l finimonno! nun vorrebbe sta al posto de Righetto!.. quello capace pure de cacciallo via! mica no!

UGGENIA: (si mette le mani in testa)poretta me, me ce mancherebbesolo questo!

GIOACCHINO: Filome, damme le chiavi prima che se naccorge, cevado io a aprilla! sbrigate!

FILOMENA: (prende le chiavi da un cassetto e le porge a Gioacchino)eccole! corri, prima che se naccorge!

UGGENIA: Grazie tante sa Gioacchi!

GIOACCHINO: (mentre esce)Ciao!.. voi non mete visto!..(sulla portasi ferma, guarda Filomena e inchinandosi) ciao raggio di sole! (esce)

SCENA TERZA

(Dette)

FILOMENA: (sorridendo) Quant scemo!

UGGENIA: Beh!, per! galante!.. se vede che nnamorato sul serio! lo sai che te dico Filome? io un pensierino ce lo farebbe, si stessi al posto tuo! sete vedovi tutte due! esso cha pure una discreta pensione!

4

FILOMENA: (interrompendola) ma finiscila! chiss che annamogiranno! semo du vecchi rimbambiti! tra n po ce porteranno a li bonvecchi! altro che amore!

UGGENIA: vecchi o non vecchi quanno uno se nnamora sennamora!

FILOMENA: zitta, zitta famme l piacere!..(ricomincia a pulire, poi ciripensa) e poi io qui cho na promessa da mantene!

UGGENIA: (incuriosita) Una promessa?! sarebbe a di?

FILOMENA: Ho promesso a la pora padrona!.. la moje del sorTorquato! che sarebbe stata vicino a la fija e ji avrebbe aiutato a trova marito! perch quellorso del padre nun sarebbe stato bono! e cecame! finch nu ji la faccio nun me posso permette manco de muri! pensa tu se posso pensa a nnamoramme!

UGGENIA: te si arcapezzata una rognà de gnente!.. quellorso del padrone tuo quella pora fija la tene peggio de na monaca de clausura! Filome, qui se nun te sbrighi c rischio che la bardascia se stagiona pure!

FILOMENA: Hai ragione! Gemma ha zompato trentanni e a senti l padre ancora troppo presto! con quel modo che cha i giovanotti li scaccia invece davvicinajeli!

UGGENIA: Ah! a proposito de giovanotti! ce nera uno che girava qui pe torno da un po de tempo! per qualche giorno che nu lo vedo! ma che ja scacciato pure quello?

FILOMENA: no, de quello ancora nun se n accorto! speramo chesia la vorda bona!

UGGENIA: A vedello nun me pare tanto svejo, per!

FILOMENA: pure essa nun me pare una corbe! diventa rossa solo se respira!

UGGENIA: un po nu la fa scappa mae!(alzandosi) Beh! tantiauguri Filome! mo, per, vado via! tu chai da sfacchina!.. e io pure che cosa me toccher fa!.. (si avvia verso la porta, poi si ritorna) tenime informata su li sviluppi, eh! me raccomanno! (si sente un grido e dei lamenti provenienti da fuori)

SCENA QUARTA

(Narciso e Dette)

NARCISO:(da fuori) Ahi, ahi!.. che te pija n corbo bruttabestiaccia! Filome

curri! Filome! (Filomena e Uggenia corrono verso la porta, mentre stanno per aprire entra di corsa Narciso con una mano fasciata con un panno sporco di sangue) che te pija n corbo! che te pija n corbo!

FILOMENA: Che successo?! che hai fatto?!

NARCISO: (continuando a girare per la stanza, tenendosi la mano con l'altra) La cavalla!. mha mozzicato la cavalla! che pozzi murabbruciata!

UGGENIA: Uuhh!.. poretta noi! ma tu dimme!

5

FILOMENA: smettila de anna zompanno e mettite a sede che te la medico! (a Uggenia) pijame la cole e la bammace, stanno dentro la credenza! (si siedono al tavolo) fa vede si mori o no! (Uggenia le porta la loccorrente e Filomena comincia a medicare la ferita)

UGGENIA: Narci, fai certi versi che pare che te stanno ascortica! (Filomena finisce la medicazione e comincia a fare la fasciatura)

NARCISO: Piano, piano! Filome, fa piano Nu la stregne tanto 'stafascetta, che me dole! Porca miseria! Ma che si pacia?

FILOMENA: Oh e statte zitto! sinn smetto eh! per la miseria quanto si fregnene! e che si n potto?!

NARCISO: Pare che stai a scortica n cunijo!.. mettice po po de grazia!.. un po de sentimento! Dijelo pure te!.. Ugge!

UGGENIA: sta a fa tante storie pe no strangichetto!

FILOMENA: sta fermo che peggio! e pu! senti eh!.. io ce n ho poche spicce e gnente da spiccia! eh!

NARCISO: e te vedo!

FILOMENA: Se nun te sta bene, fatte medica da quarcunandro! ma tu senti! invece de ringraziarme! le fasciature, sor capiscione, tocca falle strette! Hanno da acconsent bene sopra le strangicature, sinn come si nun ce le mettesti pe' gnente! hai capito o nun hai capito?!

NARCISO: Si, ma, c' modo e modo! 'mpo de delicatezza!

UGGENIA: (sorridente) Visto che l pericolo passato e che Narciso pe stavorda nun more, io vado via che m s fatto tardi! carvedemo Filome! ciao Narci!..(esce)

NARCISO e FILOMENA: Ce vedemo Ugge!

SCENA QUINTA

(Filomena e Narciso)

FILOMENA: (riprendendo la medicazione) Su, su, damme 'sta mano enun chiacchierassi tanto! Io c'ho da fa di l, su....mica posso st a perde

tempo co' te, e co' sta manina delicata. Figurate, senti chi parla de delicatezza! Adopra 'l forcune tutto 'l giorno!...Su, forza, teni!...oh, dico a te!

NARCISO: Oh, che c'?

FILOMENA: Metti 'l deto sopra 'l nodo! (Lega la fascetta...e il dito)

NARCISO: Oh, arlasciame 'sto deto! arlasciamelo?!

FILOMENA: Lo potevi lev prima! 'spetta che mo ce fo col soprel'arcole, senn te ce po veni linfezione! Gi, gi...'nzuppamolo bene!

NARCISO: Ajo, Filome'! Pizzica, che te cechi comme pizzica!

FILOMENA: E se capisce che pizzica!.. Lascialo pizzic! Madonnaquanto si piagnone! Oh, l'omini, vero s, nun sopportano manco 'n doloretto! Per carit che fifoni! Anche 'l poro marito mio era accusi. E pu dicono ch' 'l "sesso forte"! Quanto me fanno ride!...Ecco fatto, 'n'artra volta stacce pi attento, sor cojone!

6

NARCISO: Che te pija 'ngorbo da la cavalla! Ce mancava chestamatina me desse 'sto mozzico! Addannala quant' 'nguastita!

FILOMENA: (con ironia) Va a fin che 'n giorno o l'andro, co' 'nabocconata te porta via 'na mano!

NARCISO: E tu scherzace! Quella 'na bestiaccia feroce s! L'androieri m'ha tirato du cargi, che si me chiappa me manna al camposanto! Ma ch' vero vero! E che io posso rischi la vita cuss?! Ma io me ne frego de la cavalla e der padrone! Ah giusto...Filome', ma 'l padrone do' st che nun l'ajo visto pe' gnente?

FILOMENA: Ssst! Nun te facessi sent che st l drento l'ufficio a fli conti!

NARCISO: Si, si ma mo', quanno lo vedo ce penso io...je dico che nunne vojo sap pi gnente de quella bestiaccia! Che se sbrigasse a vennela! sinn la rigalasse a chi je pare!io drendo la stalla nun ce la vojo pi!

FILOMENA: E noh! E quanno l'hai detto tu! E' t'ascordaparecchio,si! Quanto si buffo, fijo mio!

NARCISO: (alzandosi in piedi) So buffo?! Oh, io c'ho andri diciottocavalli da govern, s... mica posso sta' sempre appresso da essa!

FILOMENA: E certo che quella cavalla d da fa' parecchio eh!...Macome mai cus?.. Narci?

NARCISO: E che t'ho da d?...ce sar nata! E' come coicristiani;...c' chi nasce bono, calmo, giudizioso...e chi nasce tristo! Sar cus!

FILOMENA: E gi! E pens che a vedella tanto bella, dritta, piena de vigore!

NARCISO: E guastala si bella! Ma oh...ormai qua per di qui s'sparsa la voce che c'ha tutti sti difetti niscosti e allora nu gnela vole nissuno! E chi quel matto che jela pija!

FILOMENA: Eppure l sor Torquato so' trentanni che fa 'lcommerciante de cavalli....Figurate, ha vennuto certi cangheri che 'n se

reggevano su dritti...me pare 'n caso che nu je riesce de da via la Gemma!...La Gemma!...Anche questa te pare 'na cosa fatta bene? Ma te pare, da 'na cavalla, de metteje nome Gemma, 'l nome de la fija sua?

NARCISO: E b, che ce voli fa...'l padrone fatto cus! Dai cavalli je mette 'l nome dei cristiani: Pippino...Vittorio...Gisu...

FILOMENA: E noh, e noh, che bel sistema!

NARCISO: Quanno nascette,...no, quanno, ...comme se dice,....

FILOMENA: Quanno nasci!

NARCISO: Quanno nasci, ecco! Quanno nasci sta puledra bianca 'lpadrone, tutto contento, me fece: "Narci, guarda quant' bella! Pe' fa 'n omaggio da la fija mia, je metto nome Gemma!" E cus la battezz!

FILOMENA: E si! Bell'omaggio! Scommetto che si era viva la poramoje, poretta, 'sto nome da la cavalla nu je lo mettea de sicuro! Te lo dico io!

NARCISO Oh! Ma, a la fine, da noiandri che ce frega?!

FILOMENA: Eh gi! gnente! Ma se fa cus pe' chiacchiera!

NARCISO: B, annamo a fa quarche cosa, vah! Ma certo che co' 'sta mano posso fa poco!

7

FILOMENA: Farai quello che poi fa!

NARCISO: Ah ce credo! E mica me la pijo! Tanto quann' notte 'nagiornata! Mo sai che faccio? Pe' abbever i cavalli me faccio aiut da Righetto. Oh, grazie eh Filom! Dio te paghi!

FILOMENA: Degnente! pe cus poco!(esce verso le camere)

NARCISO: (avviandosi)Righettoooo...Righettoooo...Che, si sordo?!(aprela porta e si trova Righetto che entra con un fiasco di vino in mano)

SCENA SESTA

(Righetto e Narciso)

RIGHETTO: (leggermente alticcio) Chi che me disturba, quanno sto afa n lavoro de concetto?! (vedendo Narciso) ah! si tu che me stai a chiama? mhai fatto lascia via de prescia! momenti me va de fori!

NARCISO: (ridendo) so sicuro che nun te se n sprecata manco nagoccia! lhai acchiappate a volo co la bocca quelle che annavano fori dal fiasco!

RIGHETTO: che voi di che so mbriaco? che frego l vino dal padrone? io sto a lavora pe esso, sa!

NARCISO: No ,no! nun tarrabbia! faceo cus pe parla!

RIGHETTO: Ambe! credeo! (vede la mano fasciata di Narciso) chhai fatto su quella mano che la porti fasciata?

NARCISO: me cha mozzicato quella disgraziata de la cavalla!.. pozzimuri abbruciata!

RIGHETTO: Ma chi Gemma?

NARCISO: proprio essa, si! avvelenata! nun ce se commatte!

RIGHETTO: Che vivace vero!.. ma mo, nun esagerassi!.. E che nunchai pazienza!..

NARCISO: Ma che me stai a di!.. troppa ce nho avuta de pazienza!.. Coquellandri cavalli nun succede gnente!.. dunque, comme fai a dimme che nun ce so commatte!..

RIGHETTO: No, io voleo di, che tu nun ce sai commatte perch nun sisposato! la cavalla comme la moje, tocca domalla piano piano! devi fa comme ho fatto io co Uggencia! mho te aiuto io!

NARCISO: E per questo che tho chiamato!.. co sta mano nun pozzofa! doppo te vengo a aiuta a nfiasca l vino!

RIGHETTO: no, no, l vino mejo che lo nfiasco da solo! te co namano sola po esse che me lo butti fori! doppo l padrone chi lo sente?! (ridendo si avviano alluscita. Sulla porta incrociano Uggencia che sta entrando)

SCENA SETTIMA

(Uggencia e Detti)

UGGENIA: (al marito che porta ancora il fiasco in mano) Lo sapeo cheeri riannato a beve!.. sto mbriacone che nun si andro! che te pija ncorbo monno! proprio n marito comme te me doveo trova? manco la bottega chai aperto stamatina pe sbrigatte anna a beve! che si lo scopre Torquato te licenzia pure! doppo bevi le coliche vedrai! manco magni!

RIGHETTO: ma de nfiasca l vino, a me me lha detto esso! io senfiasco l vino nun pozzo apri la bottega! credeo che laprisse esso!

UGGENIA: de sicuro erimbriaco, e comme al solito hai capito male! pe

fortuna che c'annato Gioacchino a apri la bottega! quello si che nomo coscienzioso! cammina, cammina, prima che te scopre l padrone!

RIGHETTO: vado, vado!.. ma prima devo aiuta da Narciso, che quellamano nun la po sforza!

UGGENIA: vedi quello che poi fa! e nun arveni a casa mbriaco, eh! (Uggenia esce)

NARCISO: (che durante il dialogo dei due ha riso divertito) comm chedevo fa Righe? comme hai fatto te co la moje tua? me sa che allora la cavalla nu la domo de sicuro! mejo che l padrone se sbrighi a vennela! tu che dici!

RIGHETTO: annamo va! Che mejo! (escono ridendo. La scenarimane vuota per qualche istante, poi entra Gemma)

SCENA OTTAVA

(Gemma e Filomena)

GEMMA: (entra, dalle camere, con in mano un cestino dove tieneluncinetto) Filomena!... Filomena!... Ma dove ti sei cacciata? Filomena!...

FILOMENA: (entra anche lei dalle camere) Eccome.... Che c'

signorina Gemma, me volevi?

GEMMA: Filomena mia!.... Non si visto nemmeno oggi!

FILOMENA: Chi, quel giovanotto? Eh b, nun te la pijassi, se farrived, possibile!

GEMMA: Ma che, ma che, sono tre giorni che non viene sotto le mie finestre! Tre giorni! Chiss come mai?!

FILOMENA: E c'avr qualche ragione, poro potto! so du mesi che venetutti i giorni a fa' la cecarola qui sotto! Ma tu nu l'hai incoraggiato pe' gnente! Mai nocchiatina! mai n sorrisetto!

GEMMA: Ma come faccio! Come faccio ad incoraggiarlo!? Se si accorgesse mio padre sarebbe il finimondo!

FILOMENA: Ma lascialo chiacchiera!.. ma insomma, se po sape che vole quellomo? tu devi pensa a trova marito! a trova un omo che te vole bene e basta!.. altro che le chiacchiere!

GEMMA: Si, ma lo sai com' fatto mio padre, noh?!

FILOMENA: E lo so, lo so! ahi voja si ce lo so!

GEMMA: E' geloso, non vuole che parli con nessuno, non vuole che escadi casa, mi considera ancora una bambina.... Guai se si parla di fidanzamento! Oh, povera me, quanto sono infelice! (piange)

FILOMENA: Su, su, nun te la pijassi! Si tanto caruccia! Eeeh, ce

nefossero!

GEMMA: E' una vita insopportabile la mia! Non ne posso pi!(piange dinuovo)

FILOMENA: E certo, pora fija! Mammanco se fosse 'na sora declausura! Eh! se ci stavo io al posto tuo, 'l sor Torquato s'arrangiava! Avea voja esso a strilla! ...E che se fa cuss co 'na bardascia che ha passato trentanni!? Mammanco ai tempi del poro nonno!

GEMMA: Ogni giorno che passa io perdo la speranza! Quel ragazzosembrava tanto innamorato di me...E invece..(Piange)

FILOMENA: Su, smettila de fa le tragedie, che nun c' motivo! Esu! (Al pubblico) Aveo promesso de sta zitta, ma, visto che questa se la pija tanto, me tocchera parl! (A Gemma) Via! Via! Su!.. smettila de piagne!.. stamme a senti, che te devo di na cosa!

GEMMA: Che mi devi dire, Filomena?

FILOMENA: L'andro ieri, quanno so annata sul paese, vedo stobardascio vicino al cancello. Allora me so detta: mo, ce vado a parla!.. voio sape che intenzioni cha! voio sape come la pensa!

GEMMA: E' vero? Sei andata l?

FILOMENA: E certo! C'ho parlato pure parecchio!

GEMMA: E che cosa gli hai detto?

FILOMENA: J'ho detto: senti n po giovanotto!.me sa che tu stai a fa laronda da la signorina Gemma! E' vero o nun vero?....."E beh!" Fa quello,

tutto rosso su la faccia....."E com ha fatto a accorgese?"....E 'n gorbo! Je fo

io....So du mesi che stete di qui a fa l palo!

GEMMA: Iiih! Che coraggio Filomena mia! E lui?

FILOMENA: E esso!.... tutto timido, timido!.. me fa: "E b, si! Me piace

tanto Gemma! Sento gi che ji vojo bene!"

GEMMA: E' vero? Ha detto proprio cos? **FILOMENA:** Proprio cus!.. te lo

giuro! **GEMMA:** Continua, continua!....

FILOMENA: Ah, adesso nun piagni pi,eh! Dunque, allora io ji

faccio: prima de tutto come te chiami? E esso: "Sebastiani Beniamino"

GEMMA: Si chiama Beniamino? E' un bel nome! sembra un nomenobile!

FILOMENA: Zitta, zitta, stamme a senti, che mo vene l bello!Alloraji dico: Beniamino!.., veni con me in paese, cus chiaccheramo. E cus, strada facenno, emo parlato de tante cose.

GEMMA: Iih, Filomena mia! Se lo sapesse mio padre ti caccerebbe subito!

FILOMENA: E che m'emporta! Io lo faccio per te!....e per quella

bonanima della mamma tua! (al pubblico) anche perch'ji l'ho promesso! (a Gemma) si me caccia via, andr' a servizio da n'andra parte! a le brutte,

10

andr' a fa la serva da Beniamino, che l'padre dice che c'ha 'na barca de quatrini!

GEMMA: E che fa suo padre?

FILOMENA: C'ha 'n grosso allevamento de maiali...Commercia l'vino, l'grano, l'olio! Cha diversi poderi da le parti de Dunarobba! E' pi' ricco de tu padre! E pu se conoscono, E' 'n amico del sor Torquato!. So annati a

scola assieme! Oh, per...sssst! Mosca eh! Io non t'ho detto gnente! L'ho promesso a Beniamino. Dice che uno de sti giorni verr' di qui col padre, perch' vole parl' col sor Torquato.

GEMMA: E per quale motivo?

FILOMENA: Pe' chiede la mano tua, noh?! perch' senn?!

GEMMA: Ti ha detto cos?!

FILOMENA: Si, e pu ha detto che si tu si contenta, te sposa prima de Natale. Oh, cha ntenzioni serie quel bardascio!, te lo dice Filomena tua!

GEMMA: Dovrebbe essere un bravo ragazzo. E poi io lo trovo anche interessante, lo sai? Mi piace! Gli dir senz'altro di si!

FILOMENA: E' ma io lo sapeo, s! (al pubblico) stacce pure apensa! e quanno tarcapita?!

GEMMA: Grazie Filomena! Se non ci fossi tu! (La bacia) Senti, matu pensi che mio padre acconsentir?..

FILOMENA: Io penso che quanno sentir 'l nome de Sebastiani de Dunarobba, nun far tante storie! Signor!....i quatrini chiamano andri quatrini! Hai capito l'antifona?

GEMMA: Speriamo bene! in questi giorni di pessimo umore per

via della cavalla che non riesce a vendere!.... e allora non vorrei che....

FILOMENA: Ma no! Che centra la cavalla con te! Va b, che se chiama Gemma pure essa, ma 'nsomma! (Suona il campanello)

GEMMA: (si alza in piedi preoccupata) Hanno suonato!.. chi sar' Filomena mia? che siano loro? Oh Dio che batticuore!

FILOMENA: Sta calma, sta calma! P' esse che siano loro! mo vado

aved!...(tra se)Oh!.. quarcheduno dir ch' 'na ruffianata, ma io me sa ch'ho fatto bene quello ch'ho fatto! Ha visto pora disgraziata com'ha arpreso via! (A Gemma) Su, datte 'n'arcutinata e fatte ved disinvolta! capito?

GEMMA: Si, si....

FILOMENA: Oh!.. fa finta de gnente, eh!... Io nun tho detto gnente, me raccomanno!..

GEMMA: Si, si, stai tranquilla!(Suona il campanello di nuovo)

FILOMENA: Ecco 'n minuto!... Arrivo!(a Gemma).Oh,sciuttate

l'occhi e sorridi!....

SCENA NONA

(Torquato e Dette)

TORQUATO: (Sessant'annicirca, austero. Da fuori) Filomena!...Ma

dove s' ficcata! Filomena?!.....

11

FILOMENA: Sto di qui sor Torqua!

TORQUATO: (Entrando)Filome!.. ma che si sorda?.. Nun sentich'hanno sonato 'l campanello?..

FILOMENA: Si, mo vado a apr! Madonna mia!.. mica piove!

TORQUATO: Sbrigate che dev'esse 'l postino!..

GEMMA e FILOMENA: (sorpresa)Il postino?!?

TORQUATO: Perch, nun po esse 'l postino?! Che c' de strano?!De solito arriva sempre verso questora!

FILOMENA: No, no, gnente! che c'ha da esse!.. sar 'l postino!..annamo a ved si vero ch' 'l postino!.. (Esce)

TORQUATO: (seguendola con lo sguardo)Ma che s mpacitatuttinsieme?..

GEMMA: Buongiorno pap.

TORQUATO: Oh, bongiorno Gemma!.. beh! come va st'uncinetto?..

GEMMA: Sono abbastanza avanti, ma ancora c' da fare!

FILOMENA: (Rientrando) Sor Torquato!.. nun 'l postino!...

TORQUATO: E chi ?

FILOMENA: E' un giovanotto?!?..

TORQUATO: (sorpreso) Un giovanotto?!?..

FILOMENA: Si, m'ha dato 'sta lettera per voi!

TORQUATO: (prendendo la lettera) E chi sar?!?..

FILOMENA: Booooh!(Fa delle mosse con le mani a Gemma)

TORQUATO: (accorgendosi delle mosse) Beh!.. che stai a fa quadietro?.. Che smanetti?..

FILOMENA: (Stropicciandosi gli occhi) Accidenti da sti moscellini, momenti me cecano! Beh, io sto bardascio lo faccio 'spett de la, me sa!..

TORQUATO: Si, si fallo aspett!.. 'ntanto voiio legge sta lettera!..(apre la lettera mentre Filomena tenta di sbirciare.) Beh!.. che stai a fa ancora qui?..che aspetti?..

FILOMENA: Gnente!.. Che devo aspett!..

TORQUATO: Ma dell n c'hai gnente da fa?..

FILOMENA: Euuh!.. troppe ce nho da fa!..

TORQUATO: E allora cammina!..

FILOMENA: E' quello che stavo pefa! Annamo a sistem lacucina, vah! (Esce)

GEMMA: (che nel frattempo era rimasta sul divano facendo finta di lavorare, con un orecchio attento per cercare di capire.) Chi che ti scrivepap?

TORQUATO: (Sedendosi al tavolo.) E un vecchio amico mio che tunon conosci!.. Un certo Geremia Sebastiani de Dunarobba!.. Saranno cinque

osei mesi che non lo vedo!. E come m'ha scritto?!.. Vorr sape come sto!..

GEMMA: (nascondendo il imbarazzo) Beh, io vado un momento in

camera mia. Vuoi niente da me, pap?
TORQUATO: No, va pure. (Gemma esce)

12

SCENA DECIMA

(Torquato, poi Filomena)

TORQUATO: (Seduto al tavolo legge la lettera). "Caro amico Torquato. Il latore della presente il mio figliolo Beniamino, che da sei mesi ho ritirato dal collegio." (rimane un attimo a pensare, poi prosegue nella lettura) "Il mio Beniamino ha veduto la tua Gemma ed rimasto incantato dalla sua bellezza. Gli piace molto e la vuole ad ogni costo. Lui ne ha parlato anche con Antonio de Collesecco, che tu conosci bene ed ha avuto da lui le migliori informazioni sul conto della Gemma. Io purtroppo sono allettato, perch ho un forte attacco di gotta che mi fa tribolare, altrimenti sarei venuto di persona a trattare con te. Caro Torquato, con la presente ti autorizzo a trattare con mio figlio e se combinerete, mi dichiaro, fin da ora, pronto ad approvare il contratto che stipulerete insieme. Ben conoscendo la tua onest e l'amicizia che ci lega, ti ringrazio e ti saluto. Tuo affezionatissimo Sebastiani Geremia."

Allora sto bardascio che sta dell il fiyo de Geremia! Poraccio!.. C'ha la gotta..! Me dispiace!.. Beh!.. allora che faccio?.. Je la do 'sta cavalla?.. Certo!.. si da 'sto bardascio ji piace ji la dar! Per me dispiace de da 'na fregatura da Geremia! e chiss che ji'avr arcontato Antonio? Certo che dei viziacci che c'ha nu gnen'ha parlato de sicuro!.. Figurate!.. da quello ji preme de fa l'affare pe pijacce la percentuale, se capisce!

FILOMENA: (Entrando) Allora che devo fa?.. lo faccio ven qua?

TORQUATO: Aspetta!.. aspetta n momento! (Filomena esce). Allora decidemoce!.. Ji la do o nu ji la do sta cavalla?.. Certo si lascio perde 'st'occasione, te saluto!.. Oh!.. si sto bardascio la vole, se la pijasse! Vol di che io ji dir onestamente i difetti che c'ha, e pu far 'mp esso! Meijo de cos!...

Chiss quel beccamorto de Antonio che j'ha messo a divide?! Addannalo!

Quello quanno se tratta de affari nun guarda su la faccia daniciuno!...

Filome'... Filome'... (Filomena entra)

FILOMENA: Allora?

TORQUATO: Fa entr 'l fiyo de Sebastiani.

FILOMENA: (Restando sulla porta) Ah, giovanotto, veni avanti...

accomodate!

SCENA UNDICESIMA

(Beniamino e Detti)

BENIAMINO: (Sui venticinque anni, timido e impacciato, vestito in maniera goffa e con il cappello in mano) E' permesso? (Si siede proprio vicino alla porta)

FILOMENA: Accomodate! accomodate! Beh, e che fai, te metti ased?!..

BENIAMINO: M'hai detto daccommodamme!

FILOMENA: Ma no! Che c'entra! Io volevo d: passa, entra!.. Ma che tesi emozionato? Vedo che c'hai la tremarella!

13

BENIAMINO: e beh!M' presa 'n po d'agitazione!.. la prima volta che....

FILOMENA: Su,su, coraggio!.. Va l tranquillo che mica te magna!

(A bassa voce) E fatte vale', eh! (Forte) Mo ve porto da beve!

BENIAMINO: Ce prover!(Filomena esce)E' permesso? Posso?(Resta in piedi)

TORQUATO: Veni!.. veni avanti!.. Allora giovanotto...come va? Come va?

BENIAMINO: Ringraziamo Dio!

TORQUATO:E allora, te saresti 'l fijo de Geremia?

BENIAMINO: Si! So 'l fijo de pap!....vojo d de Geremia Sebastiani!

TORQUATO: Bene, bene! Te si fatto giovanotto!.. io me te ricordo cheeri piccolo piccolo!.. Ma che fai, stai su dritto? Veni qua, mettite a sede'!

BENIAMINO: Grazie, sor Torquato!..(Si siede)

TORQUATO: Dunque...prima de tutto dimme comme sta tu padre! Ma vero che s' allettato?

BENIAMINO: E no? E' a letto co' la gatta!

TORQUATO: Co' chi?

BENIAMINO: No, scusate, voleo di: a letto co' la gotta!

TORQUATO: Si, si me l'ha scritto. Poretto, me dispiace!

BENIAMINO: Anchi a me!

TORQUATO: Speramo che nun sia gnente!

BENIAMINO: speramo!

TORQUATO: Co tu padre ce conoscemo da tanti anni!.. semo annati ascola assieme!..

BENIAMINO: Si, si, me l'ha detto!

TORQUATO: Eravamo n po scapezzacolli!.. qualche marachellalemo combinata!

BENIAMINO: Questo nun me l'ha detto! Che birbaccione!

TORQUATO: quarche vorda aspettavamo le serve dei signori pe faji idispetti! ma nun eravamo cattivi! che tempi! A proposito, ce l'avete pi quella servotta mora.... co' quei luffi tonni....co' quelle du' gamme dritte....

BENIAMINO: Quala?

TORQUATO: Quella giovinotta co' quelle du'...belle!Eh?! Ce l'ete

pi?

BENIAMINO: Nun ce l'ho presente!

TORQUATO: E un gorbo! 'Na bardascia bella e vistosa come quella,se vede da 'n chilometro lontano!....

BENIAMINO: Aahh!.. aspettate un momento!.. quala dicete? Quella co'quei du' fianchi...co' quelle du'...belle...Co' quelle gamme dritte...

TORQUATO: Si, si quella!...

BENIAMINO:No! Nun me la ricordo!

TORQUATO: quella moretta de Sambocetole.

BENIAMINO: Aaaaah! La Giuseppina! Mo ch'ete detto deSambucetole!no, nun ce l'emo pi dampezzo!

TORQUATO: peccato!beh, cambiamo discorso, che mejo!parlamo del nostro affare.

BENIAMINO: Si, si, parlamo de quello. L'ete letta la lettera de mipadre?

TORQUATO: Si,si!.. l'ho letta.

BENIAMINO: Allora l'ete capito, lo scopo della visita mia?

TORQUATO: Si, lho capito! Per io!...caro!...com che te chiami?

BENIAMINO: Sebastiani Beniamino, classe 1984, rivedibile!

TORQUATO: Ah! Si, perch...te voleo d, caro Beniamino, che io so'...so' 'n po indeciso perch....

BENIAMINO: Come, allora voi nun acconsentite?

TORQUATO:Si, 'spetta! Pe' acconsent, acconsento...per sa...
francamente...per quanto riguarda l prezzo!....

BENIAMINO: Sentite sor Torquato....nun parlamo de cifre, per piacere!

Quello che stabilite voi me st bene! Mi padre, stamatina, m'ha detto: Beniami, lascia decide da Torquato!.., un galantom, e da noiandri le fregature nun ce le da de sicuro! Oh, me pozzi cec si nun m'ha detto cus!

TORQUATO: Si, d'accordo! ringraziam tu' padre pe la fiducia!..Per!... prima, bisogna che te dica 'na cosa; doppo, quanno te l'ho detta...deciderai te!

BENIAMINO: Ah!, tanto per me c' poco da decide, sor Torqua'! Io gil'ho presa la decisione! Da me la Gemma me piace....me piace parecchio! Io la vojo!....Sor Torqua'...nun me dicete de no, pe' l'amor de Dio, sinn capace

che faccio na sciocchezza eh!

TORQUATO: Ma che dici?! No! No! Io nun te dico de no!

BENIAMINO: Grazie, grazie, sor Torqua! che Dio ve paghi!(Preso dall'entusiasmo, si china e gli bacia ripetutamente le mani)

TORQUATO: (ritrae le mani e se le asciuga sui calzoni)Ma che fai? Mache fai?

BENIAMINO: Ve bacio le mano pe' ringraziavve!

TORQUATO: Ma cammina! Nun fa 'l cojone! famme fin'l discorso. (Si pulisce, di nuovo, la mano sui pantaloni)

BENIAMINO: Dicete, dicete!.. so tuttoreschi!

TORQUATO: dunque...le cose stanno cus:...se tu eri 'n'artra persona,nun me fregava gnente!...La Gemma te la deo subito senza pensacce! Manco te faceo parla! Ma a te no, nun posso!

BENIAMINO: Come sarebbe?!...Ma che stete a di?!...ma allora nun mela dete pi?!

TORQUATO: Si, si, aspetta t'ho detto! Prima famme spieg comestanno le cose, doppo, se 'ncora te piacer, combineremo ll'affare, butteremo gi du' righe e faremo le cose per bene! Si d'accordo?

BENIAMINO: Si, ma io nun ho capito!...Mo me dete 'na botta calla emo me ne dete una fredda! Spiegateve mejo!

TORQUATO: Senti, giovanotto!.. io nun che vojo facce lo sparone!..ma tu l'hai vista quant' bella la Gemma!noh!..Dico! su tutto 'l circondario de Terni difficile trov 'n esemplare de femmina come essa! (entra Filomena)

15

SCENA DODICESIMA

(Filomena e Detti)

FILOMENA: (Entra dal fondo portando un vassoio con sopra unabottiglia di vino e due bicchieri) Ecco da beve. Serviteve da soli!(Lo poggia sul tavolinetto davanti al divano ed esce)

BENIAMINO:(riprendendo il discorso)E si! C'avete ragione! E' bella!

E' 'no splendore!

TORQUATO: Hai visto si che testa che c'ha? Hai visto si che occhivispi?....

BENIAMINO: (trasognato)Si, si! Che occhi vispi!

TORQUATO: E 'l collo?! Hai visto che collo bianco? dritto?!....

BENIAMINO: (c.s.)Uuuuuuh! Nu' ne parliamo!

TORQUATO: E poi gi, gi...i fianchi! Hai visto che bei fianchi tonni?!....

BENIAMINO: (c.s.)Iiiiiih! Che me dicete!...

TORQUATO: E le cosce?...Hai visto che cosce? Bianche! fattebene!..

BENIAMINO: (c.s.)Uuuuuuh! Le cosce!...(ripensandoci).le cosce?Ma quelle mica ji l'ho viste?!?

TORQUATO: (sorpreso) Come? Nun j'hai visto le cosce!?!

BENIAMINO: E no! E quanno?!

TORQUATO: E che si guercio?!.. Va beh!..nun c'avrai fatto caso! comunque lasciamo perde! annamo avanti!..

BENIAMINO: si, si, annamo avanti!

TORQUATO: Se dice, per, che ogni medaglia ha 'l suo rovescio. Adesso io t'ho elencato i lati belli, i pregi.... ma devi sap che c'ha anche 'n

sacco de difetti! purtroppo

BENIAMINO: (sorpreso) Che c'ha la Gemma? i difetti?!?

TORQUATO: Eh si!...e pure grossi!

BENIAMINO: E quali? E quali? Sentimo n po?

TORQUATO: Te li dico 'n fila, uno per volta!

BENIAMINO: (sempre pi sconcertato) Poretto me! E quanti so'?!

TORQUATO: Non te spaur! perch!.. pi che difetti so'vizi.!... 'nsomma, so' viziacci che co' 'n po' de pazienza e soprattutto con l'amore se vincono e s'eliminano! (Versa da bere sui due bicchierini)

BENIAMINO: Ah beh, si cus...se se tratta dell'amore, io ce lo mettotutto! Tutto!

TORQUATO: Bene!.. D'altronde giovane e 'ncora la poi guid ecorregge come te pare! T, bevi.

BENIAMINO: Si, si, a quello ce penso io! Allora,...dicete...quali so' 'stiviziacci? (Prendendo il bicchiere) Grazie, che vino de la cantina vostra?

TORQUATO: Si, senti quant' bono.

BENIAMINO: Si, si, ce credo!.. Allora, che viziacci c'ha?

TORQUATO: Dunque!...prima de tutto 'n po' scorbutica!....

ombrosa!.... s'embizzarrisce facilmente!...

BENIAMINO: (sempre pi meravigliato) Che fa? S'embizzarrisce?!?

TORQUATO: Si, se 'mpunta!...e nun da pi retta da nissuno!...Ma bevi,no... che fai, lo teni su le mano?

BENIAMINO: Si, bevo, bevo! Sicch se 'mpunta?

TORQUATO: Eh si! Per io ho trovato l modo de levaje stodifetto.

BENIAMINO: Ah si? E come?

TORQUATO: Tocca accarezzaji la capoccia! Cus ve'...posa 'lbicchierino. (Beniamino posa il bicchiere e Torquato gli accarezza la testa in modo buffo)

Quanno j'hai fatto 'n po' de 'ste	strufinazioni,	se calma de botto e doppo			
t'ubbidisce a meraviglia! Ma bevi Beniami', bevi!					
BENIAMINO: Va beh, si per questo...sar poco male! Ji far le					
strufinazioni! E doppo?					
TORQUATO: Doppo ce n'ha 'n andro de problemino!... ji					pijono i
giramenti de testa!					
BENIAMINO: Uuuuh! Porettella! Ma l'ete fatta visita?					
TORQUATO: E	certo che	lho fatta visita!		Gnente!	Nun c'ha
gnente!.. ma gni tanto,	casca per terra come 'no straccio!				
BENIAMINO: Ma tu senti che robba!					
TORQUATO: E pu' fa anchi la baiccia!.. Ma bevi, bevi!					
BENIAMINO: (sempre pi meravigliato)La baiccia?!?					Ma nun
cavr mica qualche brutto malaccio?!					
TORQUATO: Ma che malaccio!.. Ji pijono le mancanze!...'na specie de					
marcaduto insomma!.. Comunque, anchi pe' 'sto difetto ci sta 'l rimedio.					
BENIAMINO: Ah si?.. E quale, sor Torqua'?..					
TORQUATO: Avvicinate che te faccio vede'!.. posa 'l biccchierino!..					
ecco come j'hai da fa'!... j'hai da strigne la capoccia			co'	le mano, cus!....	
Proprio sopra le tempie!.. (Esegue sulla testa di Beniamino)				ricordate...e	
tanto je dai 'na ringarzata! Cus ve'...(Stringe e allenta pi volte)					
BENIAMINO: Ajo!.. che facete, sor Torqua! Me facete male!					
TORQUATO: Hai capito?.. Hai capito come devi fa?					
BENIAMINO: Si, ho capito, ma!....					
TORQUATO: Tu vedrai che co' 'sto sistema,			ripija subito via!.. Bevi,		

bevi che lo lasci di l?!						
BENIAMINO: E va bene!Ripassando la lezione)Dunque!...ji pijo la						
capoccia fra le mano, e poi!...(Eseguendo sulla propria testa)						
TORQUATO: Bravo! Allenta e strigni, allenta e strigni, strigni e allenta.						
BENIAMINO: oh, pazienza!.. ce prover!.. D'altronde si tocca fa cus!...						
(prende il bicchiere e beve)						
TORQUATO: Oh!.. doppio!....						
BENIAMINO:	(Gli va	il vino per	traverso)	Ma	che	c'
quarcos'andro?!?..						
TORQUATO:	Eeeh!..	ancora	questi	so'	i difetti	pi

piccoli!Beniami! me raccomandanno!.. devi sta' attento!...e, soprattutto, occhi e gamme!.. perch!.. potrebbe arriv quarche zampata!

17

BENIAMINO: Da le zampate?!? Ma sete matto?!.. Oh Signore!(Tossisce ancora)

TORQUATO: (Gli da una pacca sulle spalle)che t annato pertraverso? Su, su! (riprendendo il discorso) Eh, noh! Allenta certi cargi!.. che si t'acchiappa!..

BENIAMINO: Ma voi me stete a pija n giro! Io nun ce pozzo crede!

TORQUATO:Beniami!.... mica te sto a racconta le trappole!

Quarche volta scargia anchi quanno dorme!

BENIAMINO: E 'na paradisse!.. Anchi la notte?

TORQUATO:Si!....cus!.. all'improvviso!.. Sar 'na questione de

nervi! che te devod! Bevi, bevi fijo mio!

BENIAMINO: (tra se)Si! bevice pure!(a Torquato)Ah, beh!.. maallora!... me dispiace, ma!... io la notte, quanno dormo, mica vojo ave 'sta preoccupazione!.. No, no!.. e che scherzamo?! E si m'acchiappa?....(Mimica, con le mani e stringe le gambe) No, no!...

TORQUATO: Aspetta, Beniami!.. nun te scoraggi!.. Anchi per questo c il rimedio!

BENIAMINO: E ho capito!.. ma io!...uh! uh!...(Mima come sopra)

TORQUATO:Famme parla'!Lo sai come faccio ioquanno

scargia?

BENIAMINO: No!.. come facete?

TORQUATO: M'avvicino piano piano!...(si alza e si accosta a Beniamino) ji metto 'sta mano su la capoccia (la mano sinistra)...e con

questandra ji faccio 'l succico dietro l'orecchio! Cus, veh!

BENIAMINO: (Allontanandosi con la testa) Si, si, ho capito sor Torqua!.. ma me sa che nun ne facemo pi gnente!.. Me dispiace!

TORQUATO: Insomma ji faccio cus!...(Strofina le dita dietro il suo orecchio destro) ...e poi la chiamo: Gemma!... bona!... Bona!... pirirp!...pirip!... bona Gemmina!... oh, tu nun ce crederai, se calma de colpo!... e poi abbassa la testa piano piano e la mette 'n mezzo a le gamme!..

BENIAMINO: (esterrefatto) Che fa!?!.. Mette la testa 'n mezzo a le gamme?!

TORQUATO: (Si siede) Vedessi quant' curiosa! (Beniamino si alza in piedi e ci prova)

BENIAMINO: (al pubblico) E come fa a arrivacce?! Booh! Questa un fenomeno da circolo equestre!.. te lo dico io!

TORQUATO: E doppo caro Beniamino, c'ha nandro vizio!...

BENIAMINO: Un gorbo! ancora nun so finiti? 'Sto goccio de vino me l'ete fatto rimponne!

TORQUATO: Questo l'ultimo! E' l'ultimo ma 'l peggio de tutti!...
mozzica!!

BENIAMINO: Pure?!?

TORQUATO: Eh si, purtroppo! C'ha certi denti! Hai visto che beidenti che c'ha? Hai visto che bocca?..

BENIAMINO: E l'ho vista! E' bella! per si mozzica!....

TORQUATO: Comunque!....

BENIAMINO: Avete trovato 'l rimedio anchi pe' questo!

TORQUATO: Certamente! Eccolo qua!...(Tira fuori dal taschino del panciotto una zolletta di zucchero)

BENIAMINO: E che ?

TORQUATO: E' 'na zolletta de zucchero!Quanno vedi che sta pe'

azzannatte....zac! Cacci fori da la saccoccia 'l zucchero e je lo schiaffi

dentro la bocca!... se calma all'istante!.. Eccoqua!.. finito! All'infori de questi, nun c'ha andri difetti!

BENIAMINO: E ma nun so pochi!

TORQUATO: Sta tranquillo!.. perch!,come te dicevo prima...co' 'n

po' d'amore e de pazienza se risolve tutto!..

BENIAMINO: E 'na parola! L'amore!... ma l'amore solo baster?

TORQUATO: Sicuro! Quindi, tu, giovanotto, adesso, pensacebene!..... fa i conti tui!..... se decidi de pijalla, bene!... Senn, gnente! E

amici come prima! 'nsomma, nun te facessi scrupoli, capito? (pausa) allora, che ne dici?

BENIAMINO: Un momento! dateme l tempo de pensacce!

TORQUATO: Si, si, fijo mio, fa con commido! Io 'ntanto me vado a

fa 'na fumata! (Si alza in piedi , accende un sigaro ed esce)

SCENA TREDICESIMA

(Beniamino)

BENIAMINO: (Rimasto seduto sul divano, ripassa la lezione mimando

levarie situazioni)Dunque...quanno se 'mbizzarrisce: tocca strofinaje la

capoccia!... Pe' 'l marcaduto 'l rimedio sarebbe:...allarga e strigni!... pe' le

zampate!... l succico dietro l'orecchi!.... pe' i mozzichi!... l zucchero!... Certo

che!.. de 'sti viziacci ce n'ha tanti!.. Io nun so pi quello che devo fa! Ma tu guarda si che me dovea capita! E pens che la notte manco ce dormo pi al pensiero suo! Oh, a me la Gemma me piace! Mica colpa mia si ji vojo bene!... Allora , che faccio? La pijo o nun la pijo? Io nun so pi che pens!

SCENA QUATTORDICESIMA

(Torquato e Beniamino)

TORQUATO: (Rientrando da fuori)Allora? che hai deciso?

BENIAMINO: E allora, sor Torquato mio...nun me le dovevate di tutte'ste cose!... nun me le dovevate di!, m'avete buttato a terra!

TORQUATO: No, no, io t'ho voluto di' la verit! Con te vojo avecce lacoscienza a posto! guarda che 'l difficile saranno i primi tempi!.. perch doppo!....

BENIAMINO: Basta che nun sempre peggio!

19

TORQUATO: No, no, doppo, piano piano tutto s'assesta, tutto se risolve!		
Te lo dice 'l sor Torquato! Allora!... che hai deciso'?.. La piji o nun la piji?		
BENIAMINO: E beh!...Me toccher pijalla, senn che figura ce faccio		
co	mi padre!.. Figurate, j'ho fatto 'na capoccia cus pe' 'sta Gemma! (Fa il	
gesto con le mani)		
TORQUATO: Va bene! Vedrai che nun te pentirai!!		
BENIAMINO: Speramo! Io ce star attento...c'avr riguardo...la		
curer...e poi!... 'L Signore		manner 'l freddo secondo i panni! Come devo
fa,	se questo 'l destino mio?....	
TORQUATO: Bravo, fijo mio! Bravo! Te la do volentieri perch si		
un	giovannotto in gamba!	Senti Beniamino!.... pe' l prezzo, come ce
regolamo?		
BENIAMINO: (Pensieroso)Eh?...Ah, facete voi...facete voi!		
TORQUATO: Beh, pe' quello ce metteremo d'accordo! Piuttosto che		

ore so'? (guarda orologio) Uh! Le undici!! per la miseria me s fatto tardi! Beniamino!.. senti!... Io c'ho un appuntamento e gi sto in ritardo!.. cerco de sbriggamela presto! tu, intanto va a compra un fojo de carta bollata!

BENIAMINO: (assorto nei suoi pensieri, risponde meccanicamente)Acompa un fojo de carta bollata! (rendendosi conto) E che ce facemo co' la carta bollata?

TORQUATO: Come chece facemo! io vojo fa' le cose regolari!.. tupija 'sto fojo, cus quando ritorno buttamo gi du' righe.

BENIAMINO: Come ve pare! Per me nun c'era bisogno, ma si voletecus!

TORQUATO: No, no!... Le cose o se fanno per bene o gnente!Filomenaa!.... la giubba e 'l cappello!.. sbrigate!.. (Si alza in piedi) senti,

Beniami!....

BENIAMINO: (Avvicinandosi)diceteme sor Torqua!

TORQUATO: Se fai prima de me, intanto che maspetti, se voiguardamejo la Gemma, poi dajela nocchiata! nun ce facessi complimenti! fa come te pare, insomma! (Si avvia, poi ci ripensa) Oh, se te fa piacere, la poi anchi prova', eh!

BENIAMINO: (Sbigottito) Come?.. Come?.. La pozzo prova'?!?

TORQUATO: Si, si provala pure! Tanto ormai la tua!..(si riavvia)

BENIAMINO: Iiih! Che matto che sete sor Torquato! C'ete voja descherza', eh?... (Fra se esterrefatto) E 'n gorbo! Ma te pare de di' 'ste cose de la fija sua! (forte) Va beh, allora vado a pij 'sto fojo! Ce vedemo doppo! (Esce)

TORQUATO: Va', va'!(Fra se) zitto che me so' levato 'n pensiero de gnente co' 'sta cavalla! Piuttosto, quanto je la posso mette'? Settecento... ottocentomila!... si, si, via! Vojo ottocentomila lire!.. (forte) Filome'...ma che fai, dormi?

SCENA ULTIMA

(Filomena e Torquato)

20

FILOMENA: (Entra con in mano la giacca e il cappello) Eccome, eccome! Nun me riusciva d'artrova' 'l cappello! Qua... 'nfilate 'sta giubba.

TORQUATO: Filomena, io faccio na scappata gi la bottega, che devoparla co na persona! se quel giovanotto ritorna prima de me!.....hai capito quale?

FILOMENA: Si, si, Beniamino!..

TORQUATO: (sorpreso) Ma che lo conosci?

FILOMENA: Certo!.. Semo amici!

TORQUATO: Ah siih?!

FILOMENA: Proprio adesso mha detto chavete combinato tutto!.. chec rimasto da scrive solo l contratto e basta!

TORQUATO: Senti, senti! E tu de che te mpicci?!.. fatte laffari

tui!

FILOMENA: Che c'entra!... so' contenta pure io quando le cose vannope 'l verso giusto!.. mica voi solo!..

TORQUATO: Lasciamo perde che mejo!.. Dunque!... se ritorna primade me, fallo entra' e trattalo bene!...

FILOMENA: Ce penso io!

TORQUATO: Ah, gi!...(ironico)se sete amici!.. non c' bisogno dadittelo!
(Esce. Filomena, che lo ha seguito sulla porta esce anche lei)

FINE PRIMA PARTE

21

SECONDA PARTE

All'aprirsi del sipario la scena vuota. Dopo qualche istante entra Filomena, prende il vassoio, con sopra la bottiglia e i bicchieri, mentre sta per uscire, suonano alla porta.

SCENA PRIMA

(Filomena, poi Gioacchino)

FILOMENA: Oh, Signore!.. nun sar che gi tornato!..va beh che nnamorato, per, accidenti che prescia!(suonano di nuovo, mentre posa nuovamente il vassoio) Eccome, arrivo!(apre la porta ed entra Gioacchino) Ah!.. si, tu?

GIOACCHINO: (inchinandosi)Si!.. so io!.. il tuo Romeo! luomoche si consuma giorno dopo giorno in attesa di un si dalla sua Giulietta! oh, Giulietta!.. quanto tempo devo attendere ancora?

FILOMENA: Campa cavallo mio che lerba cresce!

GIOACCHINO: nsomma, nun me dai nessuna speranza? lasci solastanima disperata!

FILOMENA: O Gioacchi!.. finiscila de fa lo scemo! tu te credi nbardascetto!.. semo vecchi!.. mettitelo su la capoccia!.. e lasciamen pace che io cho da fa e nun cho tempo da perde appresso a le stupidaggine tue!

GIOACCHINO: Ma che stupidaggini!.. io nun so mai stato cus serio invita mia!

FILOMENA: Finiscila tho detto!(cambia discorso)Piuttosto, gi labottega chi chai lasciato?..

GIOACCHINO:C Torquato a parla daffari con un altro signore!..

pe nun disturballi so venuto via!..tra un po rivado gi!..

FILOMENA: Vacce subito che l padrone aspetta na persona anche quicasa!.. sta a minuti!(vedendo la titubanza di Gioacchino) Sbrigate, che un

affare serio!

GIOACCHINO: Anche la mia na proposta seria! ma tu nun voisenti!

FILOMENA: (sospingendolo verso la porta) Cammina, cammina! vattene! (lo spinge fuori e chiude la porta senza dargli il tempo di replicare) Che appiccicoso! per una brava persona! mica, mica! (riprendendosi) senti tu, si che vado a pensa! (suonano alla porta) Stavorda esso e, io, nun ho ancora avisato la signorina Gemma! tanto lo faccio accomoda!.. (apre la porta e si trova Uggenia che la guarda con un sorrisetto malizioso)

22

SCENA SECONDA

(Uggenia e Filomena)

UGGENIA: Arieccume, Filome. Pozzo entra? te disturbo?

FILOMENA: Entra, entra!.. veramente nun maspettao cheri te! cesemo gi viste prima! per, oggi, me pare che nun chai pace!

UGGENIA: (tono ammiccante) Ho ncontrato Gioacchino, quidavanti! me sa che voi strigni, strigni! eh, Filome?!

FILOMENA: Ah!.. nun te ce mette pure te, eh! gi, quello, appiccicoso pi de la pece!

UGGENIA: perch te vole bene sul serio! guarda che cha pure nabella pensione! finiresti de fa la serva!

FILOMENA: (arrabbiandosi) Ma che ve sete messi daccordo? me volete fa arrabbia sul serio, allora!

UGGENIA: No, no, per carit!.. nun ne parliamo pi!.. basta! (le si avvicina e quasi sussurrando) Andre novit, ci stanno?.

FILOMENA: (fingendosi sorpresa) Che andre novit ce devono sta?!

UGGENIA: No, gnente! tante vorde cera qualche cosa de novo!

FILOMENA: Ce semo viste poche ore fa!.. che voi che sia successo, nel frattempo!

UGGENIA: No, dico!.. nun venuto nissuno?..

FILOMENA: (fingendosi sorpresa) perch, chi dovea veni?

UGGENIA: (decisa) Ma come chi!.. quel giovanotto!.. lho visto, non pitardi de mezzora fa, sul paese!.. mo tu me dici che nun sai gnente!.. la Menica mha detto che lha visto che scappava da casa vostra!.. e nun me tene su le spine, no! lo sai che io nun pozzo sta!..

FILOMENA: Si sai tutto, nu lo potei di prima, invece de giraji tanto a lalarga? si, stato di qui a parla co l sor Torquato!

UGGENIA: (sempre pi curiosa)Jha domannato la mano de la fija?

FILOMENA: No, ja domannato n quintale de grano e du balle defieno!

UGGENIA: (delusa)Ah, beh! Allora!

FILOMENA: Ma certo che jha domannato la mano de Gemma! chvenuto a fa, sinn?

UGGENIA: (rinfrancata)E Torquato? che jha risposto? dimme,dimme!

FILOMENA: Si curiosa, eh!

UGGENIA: E certo che so curiosa!.. che ce posso fa, se so fattacus?si nun ce larcontamo tra noi, che semo amiche, chi ce le dice ste cose!

FILOMENA: Me pare che, per, ce nhai n po troppe damiche!vaicuriosanno n po co tutte!

UGGENIA: Nun me cambia discorso! dimme comme lha presaTorquato!

FILOMENA: Bene!.. come la dovea pija?!.. cho messo le mano io!

UGGENIA: ..insomma, ha acconsentito?!

23

FILOMENA: si, signora! hanno fatto tutto!.. mo, lha mannato acompra la carta bollata pe scrive l contratto!

UGGENIA: l contratto?!? accidenti! e, che nun se fida?!?

FILOMENA: l sor Torquato vole cus! daltronde, fa lcommerciante! piuttosto, quel giovanotto, tra n momento o landro arvene e io nun ho ancora avisato Gemma! (suonano alla porta) poretta me, eccolo! Ugge, famme l piacere!.. te lo presento, per, doppo va via che sinn lo metti in imbarazzo!

UGGENIA: va bene!.. vabene!.. Ma nun n po troppo giovane peressa? (suonano di nuovo alla porta)

FILOMENA: Arrivoo!(a Uggenia)Sta a frega si cha qualche annode meno, si! let nun conta pe ste cose!(va ad aprire la porta seguita da Uggenia. Rimangono sorprese nel vedere Righetto)

SCENA TERZA

(Righetto e Dette)

RIGHETTO: (sulla porta)Chete visto n fantasma?!?(aUggenia)ah!.. tu stai di qui? avoja io a cercatte!

UGGENIA: Oh!.. e che santo , oggi! nun me cerchi mae! che teserve de cus urgente?!

RIGHETTO: No, gnente! te voleo solo di che oggi nun veneo a casape pranzo, perch devo aiuta Narciso co i cavalli, che esso co quella mano fasciata nun po fa!

UGGENIA: Che nandra scusa pe pote anna a beve comme tepare?!?

RIGHETTO: ma che scusa! ji devo aiuta per dero! dijilo n po tu,Filome!

FILOMENA: (che passeggia nervosamente) vero, vero! Narcisoda solo nun po fa!

RIGHETTO: Mo ce credi?!? E, po te lho detto pure stamatina!.. mache gi nun te laricordi pi?!..

UGGENIA: Certo che me lo ricordo!.. io nun cho l cervello annebbiatodal vino come qualcuno de mia conoscenza! de te poi nun me fido!.. ce credo giusto perch me lo dice Filomena!

RIGHETTO: Sempre marfidata!.. che mojie che si, eh!.. i primi tempimica eri cus!

FILOMENA: (c. s.)se vede che i primi tempite comportai mejo!

UGGENIA: e soprattutto nun me venei a casa mbriaco!

RIGHETTO: esagerata! sar capitato tre o quattro vorde, in tutti stianni!..

UGGENIA: comme no! tre o quattro vorde al giorno!

RIGHETTO: senti! senti, Filome?! quant diventata buciarda, lamoje mia? (alla moglie) agguastate!..quanto si diventata gnorante!

UGGENIA: Me chai fatto diventa te!

24

FILOMENA: (c. s.)Insomma! ve la volete pianta? io, cho da fa!aspetto na persona! tra n po artorna anchi l padrone! nun pozzo sta a senti le beghe vostre! annate a discute a casa! scusateme, ma!

UGGENIA: Hai ragione, Filomena mia!.. scusame tanto!.. ma costattrezzo, nun se ne po fa a meno de litiga!

RIGHETTO: Arie colpa mia! te pareva! si stata te che haicominciato!

FILOMENA: (decisa)allora nun ce semo capiti!

UGGENIA: hai ragione!..(al marito)annamo a casa, via!

RIGHETTO: a casa vacce tu! io cho da fa co Narciso, tho detto!
FILOMENA: ciao Ugge!.. bon lavoro Righe!(li accompagna alla porta mentre i due ancora discutono)Era ora! oh, nun ji la faceo acaccialli via! (va verso la porta delle camere chiamando Gemma) Gemma! signorina Gemma! veni qua!.. sbrigate!..

SCENA QUARTA

(Gemma e Filomena)

GEMMA: (entrando dalle camere con luncinetto in mano)Cosa c, che urli tanto Filomena mia?!

FILOMENA: Ma nun hai sentito gnente?!..

GEMMA: Dalla camera mia solo delle voci confuse! poi, nessunomha chiamato! pensavo che era tutto come al solito!

FILOMENA: Macch come prima!..(con tono concitato)Hanno fattotutto! Tu padre daccordo! Beniamino annato a compra la carta bollata pe scrive l contratto! l sor Torquato mha detto che lo devo tratta bene! si contenta?!

GEMMA: (che nel frattempo ha abbracciato Filomena)Si Filomena mia,sono tanto felice! E adesso, quando ritorna, cosa devo fare? Come mi devo comportare?

FILOMENA: Comete comporti sempre!.. Con naturalezza!.. Con spontaneit!.. Gentile si, ma sempre co' 'n certo tono!Quanno stavo a servizio da la marchesa Terroni, che poretta c'avea cinque fije da marita'...'sti ricevimenti galanti, c'erano tutti i giorni o quasi!.. quindi, me ne 'ntenno!

GEMMA: (incredula)Eeh! possibile! Tutti i giorni?..

FILOMENA: Eh si, perch, pore fije, erano bruttarelle n c'male!... eallora, i giovanotti ce venivano 'na volta e poi sparivano e nun sarfaceano vede pi! Allora la madre, la marchesa...se dava da fa' pe' armedianne antri cinque! 'L giorno doppo arrivava 'n antro scajone e cus via! Ce so' stata sei mesi, sempre cus!.... (Suona il campanello della porta)

GEMMA: Oh Filomena mia!.. che dici, sar lui?

FILOMENA: E stavorda speramo de si!(al pubblico)mo sar finito lvia vai de limpiccioni!

GEMMA: (Alzandosi nervosamente)Oddio! Io fuggo in camera mia!..

FILOMENA: (Trattenendola) Sta bona!.. Do' voi ann!.. Fermate di qu!..

GEMMA: Mi manca il coraggio!

FILOMENA: E si che esso ce n'ha tanto! Quello c'ha pi paura dete, te lo dico io! Su, su mettite a sede' di qui e sta pronta a ricevelo! (la fa sedere sul divano)

GEMMA: Ma che gli dico?!.. Io ho una confusione qui!..(si tocca latesta) Un'agitazione!

FILOMENA: Sta bona e nun t'agitassi tanto!.. Ce penser esso a attacca'discorso! E si nun bono manco esso, ce penser io!.. Gi, gi, mettite a sede'! L'uncinetto...do' l'hai messo l'uncinetto?...

GEMMA: Prima l'ho portavo!..(si guarda intorno)

FILOMENA: Su, su!.. cercamolo!..(si guarda intorno)

GEMMA: Eccolo, eccolo!.. lho trovato!

FILOMENA: Meno male, signor!... ce volel'uncinetto, noh! anche siuno fa finta! Questo 'l modo mijore de riceve' li spasimanti! La marchesa Terroni faceva sempre cus co' le fije! cinque fije, cinque uncinetti! (Suona il campanello) Via, nu' lo facemo aspett de pi!

GEMMA: Mio Dio! Mibatte il cuore forte forte!

FILOMENA: Fallo 'n po batte!.. Se vede che funziona bene!..(apre la porta) Beniamino!....veni!... veni avanti!.. 'L padrone nun ancora tornato, mac' la signorina Gemma che t'aspetta!...

SCENA QUINTA

(Beniamino e Dette)

BENIAMINO: (Entra e si ferma sulla porta. Tiene in mano il foglio dicarta da bollo) Eh, !.. E' permesso?

FILOMENA: Veni, veni!.

BENIAMINO: (Vede Gemma, si toglie il cappello e appoggiandolo sulproprio petto, dice fra se) Oddio! Eccola!!

FILOMENA:(avvicinandosi a Gemma) Signori'!.... toccaa te! fallo

accomoda! su, invitalo!

GEMMA: Io?!?

FILOMENA: Sicuro!.. Si la padrona de casa!.. Su, forza, diji qualcosa!..
senn quello st tutt'oggi su la porta!..

GEMMA: (quasi sottovoce)Prego, saccomodi!....

FILOMENA: Pi forte!

GEMMA: Prego, saccomodi!

BENIAMINO: Grazie signorina!(Si siede vicino alla porta)

FILOMENA: Ma no! Ma che te rimetti a sede' laggi?!(fra se)Eguasti che broccolone 'sto bardascio! (a lui) Veni qua mettite a sede' vicino a la signorina! che c'hai paura?

BENIAMINO: No, no nessuna paura!.. dove me devo mette?!... qu?..(Si siede vicino alla parete di fondo)

26

FILOMENA: No!Gi, gi!... (Beniamino si c'hai su le mano?)

Di qu! (indica il divano dove sta seduta Gemma) siede) Oh!..meno male! Senti, che st'affare che

BENIAMINO: E' 'l fojo de carta bollata pe' scrive 'l contratto!

FILOMENA: Ah, bene!(sbrigativa)dammelo qu, che te 'mpiccia!Mettemolo sopra 'l tavolino!... Ecco fatto!.. (Poi gli toglie il cappello dalle mani, lo poggia sul tavolinetto e si piazza in piedi dietro ai due. Pausa) Oh, adesso avanti!...diceteve qualcosa, su! (silenzio) Beh!.. forza!.. nun ce l'ete pi la lingua? (silenzio) Oh dico...attaccate bottone?! Ormai sete fidanzati, stete l, l pe' sposavve, qualcosa ce l'avrete d'arcontavve, no?! Oh, Soro sposo!?

BENIAMINO: Io?!

FILOMENA: Forza!.. Tocca a te 'ncomincia' 'l discorso!

BENIAMINO: Da me?!?..

FILOMENA: E certo! Si te l'omo!.. Si te, come se dice?!..'lpretendente!..

BENIAMINO: Si, va bene!.. 'n momento de pazienza!...sto a pensa' aquello che posso di'!...

FILOMENA: E che ce vole tanto?

BENIAMINO: c'ho 'n po' de confusione di qu!(Si tocca la testa)Nun ce capisco pi gnente!..

FILOMENA: Mavia, su!.. Di la prima cosa che te vene su la capoccia!

BENIAMINO: E' ma, si me stai a borbotta' qua dietro, nun me ce venegnente de sicuro su la capoccia!

FILOMENA: Ho capito!.. Ve lascio soli!... Tra n po sarete sposi! vedovrete conosce! cete bisogno de parla! e, poi, si ce scappasse qualche carezza e qualche bacetto...mica sar la fine del monno! Ma queste nun so' cose che ve le devo di' io! (A Gemma) Iiih! Ventanni de meno e al posto tuo, fija mia, te lo faceo vede' io! (Esce)

SCENA SESTA

(Beniamino e Gemma)

BENIAMINO: (Rimasto solo con Gemma, tenta l'avvicinamento con mosse molto goffe ed impacciate, sfuggendo alle timide occhiate di lei. Dopo qualche attimo, con un filo di voce, attacca discorso) Bella giornata, eh?...Fa caldo!..

GEMMA: (Senza staccare gli occhi dall'uncinetto)Eh, si!...Fa caldo!

BENIAMINO: Me sa che Filomena je vole bene!... sbajo?

GEMMA: Si, vero!... ma anch'io le sono affezionata!

BENIAMINO: (Fra se voltandosi)Ma tu senti!.. E pensa' che c'ha tantidifetti nascosti! Nun se direbbe! (forte) Gemma!... Gemmina!... La posso chiama' cus?

GEMMA: Si, si, come vuole!

BENIAMINO: Mascolti, Gemma!...

GEMMA: Mi dica Beniamino!....

BENIAMINO: Adesso che su padre acconsente!... me risponda confranchezza!... acconsente anche lei?!

GEMMA: Acconsentire a che cosa?

BENIAMINO: A sposamme, noh? Eh!..che me dice?

GEMMA: Si, acconsento!

BENIAMINO: Ooooh! Gemma, Gemmina!..So' contento!.. me pozziceca, si nun so contento! (Pausa) Allora mo ce potemo da' anchi del tu!... 'n je pare, Gemma?

GEMMA: Va bene, se lo desidera!

BENIAMINO: Oh Gemma!.. Gemmina mia! So' pi de du' mesi cheaspettavo 'sto momento!

GEMMA: Per essere sincera!... anch'io, Beniamino!

BENIAMINO: Sapessi quante ore so' stato a guarda' 'ste finestre! Tutti igiorni stavo laggi...appoggiato a quel muro!

GEMMA: Si lo so!

BENIAMINO: E ogni volta che te vдео de straforo!... tu tu...Tu tu...

Tu tu...! Erano tre corbi di qui!... dentro al core, Gemma! (Mano sul cuore) **GEMMA:** Anch'io Beniamino, provavo la stessa emozione ogni volta che ti vedevo!

BENIAMINO: Me ne vergogno, ma te lo dico uguale!...Io te...commese po' di'...io te vojo bene! E tu?

GEMMA: Anch'io!

BENIAMINO: Iiih! Signore te ringrazio!...(Si china e le baciari petutamente le mani)

GEMMA: Ma che fai? Calmati, ti prego!

BENIAMINO: (Fra se piagnucolando)E pensa' che c'ha 'n sacco deviziacci nascosti! Mammanco ce posso pensa'!

GEMMA: Cosa dici Beniamino?

BENIAMINO: Gnente, pensavo tra me e me!

GEMMA: E a cosa pensavi?

BENIAMINO: Pensavo!... Pensavo de sposacce prima de natale!.. Sicontenta, Gemma?

GEMMA: Si caro, come vuoi tu!

BENIAMINO: Per!.. prima io!.... voleo chiari certe cose! Perch 'na vorda fatto 'sto passo, indietro nun ce se po ritorna' pi! E allora me dispiace, ma...

GEMMA: E allora?.. Cosa vuoi dire?

BENIAMINO: Vojo di' che!... io, preempio!... come posso di'?... Io so'un ragazzo giudizioso!.. I vizi nun ce l'ho!.. Nun bevo, nun fumo, nun gioco!... nun vado co' le donnacce!

GEMMA: questo mi fa piacere!..

BENIAMINO: Io so' anchi 'n bardascio bono, pacifico... so' schietto eleale!... Ecco! io t'ho raccontato tutto de me! Vita, morte e miracoli!... Mo sarebbe contento che tu facessi lo stesso e me parlassi de te! Co' calma! Senza nasconneme gnente!

28

GEMMA: (Sorpresa e un po' frastornata)Ma!.. non so!.. cosa ti devodire di me?

BENIAMINO: Daje, su, parla, dimme de tutti quei difetti e quei viziacciche c'hai! nun te vergogna'! Mica c' gnente de male... 'n fondo 'na disgrazia!.. Su, forza!...

GEMMA: (Sconcertata)Beniamino, ma che dici? Tu mi sbalordisci!

Io i difetti? Io i viziacci?... Ma di quali viziacci stai parlando, Sentiamo?!

BENIAMINO: Su, cammina, Gemma!... Io lo capisco che nun te fapiacere ammettele ste cose!... ma si te lo dico!... lo sapr, no?!

GEMMA: (Si alza in piedi stizzita)Ma cosa sai tu?.. cosa sai?

BENIAMINO: Aaaah!.. E l!.., c' stato chi me l'ha detto!....ma me piaceva sentillo anchi da te!.. D'altronde, fija mia, se te devo sposa' lo dovr sape', no?!.. Anchi pe' damme 'na regolata!... si, perch, caso mai, facemo fa' du' lettini separati, capito? Sa...io la notte vojo dormi' tranquillo, mica vojo ave' la preoccupazione de riceve 'na zampata sotto a l'improvviso!.. (stringe le gambe)

GEMMA: (Sempre pi arrabbiata) Ma che?... Ma cosa dici? Chi puaverti detto una cosa simile?... Avanti, dimmi chi te lo ha detto?

BENIAMINO: Eh, no! Se dice 'l peccato ma no 'l peccatore!

GEMMA: Oh basta eh!.. Basta con queste insolenze!.. Non mi sarei mai aspettata da te un'infamia del genere!.. Come ti permetti..? Anzi, come si permette?... Lei sta abusando della mia buona fede e di quella di mio padre! E' una cosa indegna! Da questo momento fra noi tutto finito!.. Esci da questa casa e non si faccia pi vedere!.. (Lo prende per un braccio alzandolo in piedi con forza e lo spinge verso l'uscita)

BENIAMINO: (Un po' sorpreso) Ma!... ma che dici per davvero?

GEMMA: Sicuro!.. Se ne vada!.. Quella la porta!.. (Lo spinge di nuovo)

BENIAMINO: (Fra se) E un corbo!.. Cavea ragione su' padre! Mo'ncomincia a 'mbizzarrisse!.. (a lei, dolce) Gemma!... Gemmina mia!... (fra se) oh, vero, nun risponne!.. Un po' provamo co' le strufinazioni su la testa!.. (a lei) Gemma, bona!.. Bona!.. (La prende alle spalle e le strofina la testa)

GEMMA: (Divincolandosi) Mah!... ma cosa le prende?!.. Che sta facendo?.. Ma come si permette, villano!.. Mi costringe a gridare!..

BENIAMINO: Gemmina, bona, bona!... veni qu!.. (tenta di nuovo di strofinargli la testa)

GEMMA: (Spingendolo via) Vada via!.. Guai a lei se mi tocca!!

BENIAMINO: Vieni qu...veni qu...bona! (Tenta di nuovo)

GEMMA: Vada via ho detto!.. Lei un mostro! un brutto!

BENIAMINO: Vieni qua, amore mio, veni!...

GEMMA: Indietro! Via di qua! Via da questa casa! Fuori ho detto! (Piange disperatamente e batte i piedi colpendo un piede di lui)

BENIAMINO: Ajo!.. Annamo bene!.. Mo da pure i cargini!.. Poretto me!.. (fra se) Che ha detto de faje? ... Ah, si!.. 'l succico dietro l'orecchie!.. (La prende per la testa e le fa il solletico dietro le orecchie)

GEMMA: (si gira sgranando gli occhi, digrignando i denti, alzandole mani a mofo di artigli gli si lancia contro urlando come un nitrito di cavallo) lllihhhhh! ti graffio! ti mordo! sei un pazzo! aaahhhh!

BENIAMINO: (indietreggia impaurito) mamma mia! adesso mozzica! mo me mozzica! qualera l rimedio?! ah, lo zucchero! (tira fuori una zolletta di zucchero dalla tasca e tenta di infilargliela in bocca)

GEMMA: Ma cosa fa?.. aiuto!.. Filomena!... Filomena!... questo pazzo!.. Mio Dio!.. Sono nelle mani di un pazzo!.. Aiuto!.. Oh Dio, la mia testa!.. Mi gira la testa!..Mi sento mancare!.. Aiuto!.. (Sta per svenire, si butta sul divano e appoggia la testa sullo schienale)

BENIAMINO: Toh!.. Ce mancava anchi questa!.. Mo je pija pure 'lmarcaduto!.. Via, nun perdemo tempo, tocca faje allenta e strigni su le tempie! (La'agguanta per la testa ed esegue il movimento. Gemma si lamenta. Entra Torquato)

SCENA SETTIMA

(Torquato e Detti, poi Filomena)

TORQUATO: (Rimane un attimo sulla porta incredulo, poi si lancia)Beniamino!.. Ma che fai?.. Si diventato tutto matto? Lascia sta mi fija?.. Oh, dico a te, sa!..

BENIAMINO: (continuando con il movimento sulle tempie)Ssst!Nun strillate! Je preso 'l marcaduto!..

TORQUATO: (sempre pi sorpreso)'L marcaduto? Ma che si'mbriaco? 'N po' sta bono co' quelle manacce! (gliele toglie)

FILOMENA: (Entrando)Oddio Signore! E che successo? Se sente male?

BENIAMINO: Eh no?!..

TORQUATO: Filome' 'n po' che ji successo a 'sta fija!

FILOMENA: Signorina, signorina!... su, su!...(a Beniamino)'n po' vapi l che j'arpari l'aria!.. (a Gemma) Su, su signori'!... ma ch' successo!.. (a Beniamino) Ma che j'hai fatto male pe' bacialla?! (Scena libera per far riprendere conoscenza a Gemma)

BENIAMINO: No, ma che dici?!

TORQUATO: Gemma!... Gemma!... ma che c'hai?..

GEMMA: (riprendendosi)Ooooh! Pap...non niente!

BENIAMINO: Oh!.. Sta zitto che s' ripresa!.. Meno male!..

TORQUATO:Gemma, ma che hai fatto fija mia, che hai fatto , se po' sape'?

GEMMA: Un leggero capogiro! Non ti preoccupare!

FILOMENA: Su, su, n' gnente!.. Sar stata l'emozione de 'stagionata! Guardate, gi ha arpreso colore!..

BENIAMINO: E ce credo! Co' quelle ringarzate che j'ho dato!.... Mo, per, vojo vede' come fa a mette' la testa 'n mezzo a le gamme! So' curioso de vedella!..

30

TORQUATO: Che dici Beniami?

BENIAMINO: (Portandolo in disparte) Dicevo, che mo, dovrebbe mette' la testa in mezzo a le gamme!.. Vojo vede' come fa, perch da me nun me riesce!.. (mima la scena)

TORQUATO: Ma che stai a di'?!..

BENIAMINO: No, perch voi m'ete detto che...

TORQUATO: (interrompendolo, per rivolgersi a Gemma) Gemma, allora, tutto a posto?!..

GEMMA: Si, si, pap!.. tutto a posto!..

FILOMENA: Veni di la co me, signori!.. annamo a beve qualcosa chete fa bene!... (escono insieme)

SCENA OTTAVA

(Torquato e Beniamino, poi Gemma)

TORQUATO: (riprendendo il discorso) Che me dicevi, Beniami?..

BENIAMINO: Che voleo vede comme facea a mette la testa n mezzo ale gambe!.. perch cus che fa doppo che s calmata, no?!

TORQUATO: Si, fa cus! ma allora, lhai vista, quanno simbizzarrita?!

BENIAMINO: E certo che lho vista! s imbizzarrita, ha scargiato! ji so successe tutte, le cose che mete detto! io, ho provato a fa quello che mavete spiegato voi, ma nun stato facile!..

TORQUATO: Chi te cha accompagnato gi la stalla?!

BENIAMINO: (sorpreso) Quale stalla, sor Torqua?!

TORQUATO: Comme quale stalla?! Ma, Gemma dove stava, quannos imbizzarrita?!

BENIAMINO: Stava di qui! dove stamo adesso noi!

TORQUATO: (sorpreso) Stava di qui?!? Ma, si sicuro de sentittebene?!

BENIAMINO: Nun so mai stato mejo!

TORQUATO: (incredulo) E come ha fatto, la cavalla, ha ven diqui?! Chi ce lha portata?! (rientra Gemma e si va a sedere sul divano e in silenzio ascolta i discorsi dei due)

BENIAMINO: E, io che ne so, chi ce lha portata, la cavalla?!..(ripensandoci) La cavalla? quale cavalla?

TORQUATO: Come, quale cavalla?! Gemma, no?!

BENIAMINO: (sempre pi sbalordito) Gemma?!? Ma che, la cavallase chiama Gemma?!

TORQUATO: Si, certo! navemo parlato tutto stamattina, mo temeravigli?..

BENIAMINO: (sempre pi incredulo) ma, io! veramente!

TORQUATO: Scusa sa!... ma tu nun si venuto a chiedeme Gemma!.. lacavalla?! Almeno cus m'ha scritto tu' padre!

31

BENIAMINO: (Alzandosi in piedi) La cavalla?!?... ma che cavalla?!?Io so' venuto a chiede Gemma!... vostra fija!

TORQUATO: (Alzandosi anche lui) La fija mia?.. E che c'entra?!.. E tuche vorresti da la fija mia?..

BENIAMINO: Indovinatece 'n po' ?! La vojo sposa!..

TORQUATO: La voi sposa?!... Oh dico!... ma che!..(mimica con lamano come per dire se pazzo)

BENIAMINO: Come sarebbe, scusate!... Mica so' 'n delinquente!.. 'nassassino! E che io nun posso esse degno de vostra fija? (avvicinandosi a lei, sempre seduta in silenzio sul divano) Dico bene Gemma?.. (lei si stringe nelle spalle)

TORQUATO: Mano, chi te dice questo!.. solo che!

BENIAMINO: Ah, meno male!(cambiando tono)Ma allora, scusatesa!... tutti quei viziacci che m'avete detto, quale Gemma ce l'ha? La cavalla speramo!

TORQUATO: Ma certo!.. Perch tu ch'avei capito?..

BENIAMINO: (mettendosi le mani sulla testa)Uuuuuuh!.. Che equivocosor Torquato mio!.. Che figura m'ete fatto fa'! J'ho fatto le strufinazioni su la capoccia!...l succico dietro l'orecchi!.. (a Gemma) Gemma mia!.. io me

sprofonnerebbe di qu da la vergogna!..

TORQUATO: E certo che stata 'na faccenna 'n po' confusa!.. Unbellequivoco!

BENIAMINO: Anche voi, per! metteji lo stesso nome!(verso Gemma) Gemma!.. Gemmina mia!... (Gli si butta ai piedi) Scusame tanto!.. Ionu lo sapeo!... (le bacia ripetutamente le mani in modo buffo)

GEMMA: Si, Beniamino, ho capito!.. Sta su, non ti agitare!..

BENIAMINO: Chiss che avrai pensato de me!.. Che so' matto,nervoso!... parla, dimme qualcosa!...

GEMMA: Ma no!.. non te la prendere Beniamino!.. Sono convinta cheeri in buona fede!..

BENIAMINO: Me perdoni?

GEMMA: Ti ho gi perdonato!

BENIAMINO: Uh!.. Tesoro mio!.. Grazie!..(le bacia ancora le mani)

Grazie amore mio!..... grazie!.. (entra Filomena)

SCENA NONA

(Filomena e Detti)

FILOMENA: (Entrando vede la scena)Che j' preso mo da questo?

TORQUATO: Un momento!(lo prende per il colletto della giaccae, sollevandolo glielo lascia sopra la testa) Un po' sta su!.. Che amore tuo! Cheamore tuo!.. Eeeeh come corri!.. Gemma 'ncora nun ce pensa' a 'ste cose!

FILOMENA: Scusatesi m'entrometto!.... Quanno ce pensa?!.. quann' vecchia come me?

TORQUATO: Ma no, che c'entra!..

FILOMENA:La signorina Gemma c'hapi de trentanni!...anzi, trentatre, pe di mejo!

BENIAMINO: E che la lasciate stagiona' come i pioppi?!..

FILOMENA: E a stet, la maggior parte de le bardasce c'hanno maritoe tre o quattro fiji!.. Ma si da voi ve pare presto!... facete 'n po'!

TORQUATO: Beh!.. o presto o tardi!... tu che te mpicci?

FILOMENA: E 'nvece me 'mpiccio!.. Perch da me me ce piagne 'lcore a vede' 'sta pora creatura rinchiusa qua dentro come se stesse 'n galera!.. Certo che me 'mpiccio!.. Ma voi che padre sete?.. Sete 'n orso, no 'n padre!.. E si nun ve sta bene quello che ho detto, chiappo i quattro stracci miji e me ne vado! Oh porca matina! E vedemo 'n po'! (si mette alle spalle degli altri, dietro al divano, tutta accigliata e commenta a gesti il dialogo che segue)

BENIAMINO: (al pubblico)Avete sentito si che serenata?!

TORQUATO: Beh!... e che 'stascenata!.. Che so' 'sti urli?! Ma cheoggi sete diventati tutti matti?... (a Beniamino) Senti, Beniamino

BENIAMINO: (avvicinandosi)Diceteme sor Torquato!..

TORQUATO: Ma te che intensioni c'hai?.. Vojo di'!... da Gemma, tu jevoi bene?

BENIAMINO: Oh, facemo a capicce 'na volta pe' tutte!.. Chi voletedi'!...da Gemma, la fija, o da Gemma, la cavalla?

TORQUATO: La fija, la fija!

BENIAMINO: Si, pap!..

TORQUATO: Amb!.. Questo gi me chiama pap!.. Aspetta 'nmomento!.. Nun cavessi tanta prescia!.. Famme senti' anche 'sta fija, noh!.. (Si avvicina a Gemma)Gemma, hai sentito?!...Tu che ne dici?

GEMMA: Anch'io gli voglio bene!

TORQUATO: Si sicura de voleji bene?..

GEMMA: Si, pap!

TORQUATO: Lo conosci appena, si sicura de quello che fai?!..

GEMMA: Si, sono sicura e sono convinta!.. a me Beniamino, mi piace!

TORQUATO: Te piace?.. Io, fija mia, sbajer, ma me sembra 'n po'broccolone!.. (risatine di Beniamino che si crede elogiato) Pensace bene!... nun vorrei che dopo te ne pentissi!

GEMMA: No, pap, ci ho gi pensato!... si comporta cos perch timido! E' un modo di fare, ma un ragazzo intelligente!...

TORQUATO: Sar!.. Da fori nun sembrerebbe!

GEMMA: Sì, papà!...e soprattutto buono e affettuoso! Sono sicura di non sbagliarmi!

TORQUATO: (allargando le braccia)E va bene!.. Quann' cus!

GEMMA: Oh! Grazie papà!...(gli butta le braccia al collo e lo bacia)Grazie!

FILOMENA: Oh, meno male! Ce volea tanto a capilla?!

BENIAMINO: Allora sor Torqua?!... ch'avete deciso?(Torquato tenta di parlare ma Filomena lo precede)

FILOMENA: Va bene, Va bene fijo mio!.. Ormai c' poco da decide'!

TORQUATO: Oh!.. Nun te fa manco risponne! Ha deciso essa!..

33

FILOMENA: Perch, nun na cosa giusta, forse?.. Se se vojono bene!..

TORQUATO: E va bene!.. acconsentir!... che devo fa'?.. m'avete messo a le strette!.. Ce mancavi solo te Filome!

FILOMENA: Io?!?.. E io che c'entro?.. Io nun m'empiccio mai degnente!... (a Beniamino) Beniami!.. va a ringrazia tu socero!..

BENIAMINO: Grazie, papà!...grazie!..(tenta di abbracciarlo e dibaciarlo)

TORQUATO: (tenta di evitare labbraccio e soprattutto il bacio)Fermo!.., sta fermo!.. Ma che baci naccidente!.. Mica so' 'l vescovo!

BENIAMINO: Sete mejo, papà!..(preso dall'entusiasmo bacia tutti)Gemmina mia!.. Anchi a te, Filomena!..

FILOMENA: Anchi a me?..

BENIAMINO: Ecco!...(la bacia sulla guancia)Te lo si meritato!..(entra Uggenna)

SCENA DECIMA

(Uggenna e Detti, poi Gioacchino)

UGGENIA: E permesso?.. ho trovato aperto e so entrata!.. disturbo?..

BENIAMINO: Un bacetto anchi da voi! anche si nun ve conosco!..(la bacia sulla guancia)

UGGENIA: (tenta di evitarlo)Perch?.. ma che succede!.. che smpacito?!..

BENIAMINO: No, nun so pacio!.. so contento perch mesposo!..(sorrisi degli altri)

UGGENIA: Congratulazioni, allora!(aglia altri)Ma, nun n potroppo giovane pe Gemma?!..(gomitata di Filomena) Uuh!.. poretta me, che ho detto!

TORQUATO: (che distratto non ha sentito bene)Che dicevi Uggenia?!..
FILOMENA(prontamente)Diceva che so giovani e che contenta pe loro!.. vero, Ugge?

UGGENIA: Si, si!.. vero!..(a Gemma)So tanto contenta, fija mia!..(leva incontro e labbraccia)

GEMMA: Grazie tante, Uggenia!..

TORQUATO: (a Filomena)Ma tu pe secondo mestiere failavvocato?!..(suonano alla porta mentre Filomena sta per rispondere) Zitta, per piacere e apri la porta!..

FILOMENA: (ironica, mentre apre la porta)Signors, sor padrone!..(entra Gioacchino)

GIOACCHINO: (inchinandosi)Filomena! sempre un piacerevedette!

FILOMENA: Ma si oggi, mhai visto tre o quattro vorde!..

GIOACCHINO: Proprio per questo!(a Torquato)Ah, meno male chestai qui!.. me si sparito senza dimme gnente!..me serviva de sape certi prezzi!

34

(vedendo Beniamino e Gemma)Ciao, Gemma!.. Bongiorno Giovanotto!..

(guarda Torquato in modo interrogativo) Chi sarebbe?!..

TORQUATO: E l futuro genero!

BENIAMINO: Piacere, Beniamino!.. l promesso sposo de Gemma!..

GIOACCHINO: Complimenti, ragazzi!..

BENIAMINO e GEMMA: Grazie!..

GIOACCHINO: Eh!.. beati voi, che ve sposate!.. Se qualcuno de miaconoscenza sciojese n po de pi l core suo! me sposerebbe anchio!..

FILOMENA: Arfacce, tu!

UGGENIA: Filome, tu mhai detto che avevi fatto na promessa!.. quellade aiuta Gemma ha trova marito!.. o, sbajo?..

FILOMENA: no, nun sbaji!

UGGENIA: Gemma, marito lha trovato!.. l compito tuo finito!..dunque, diji de si a sto poro disgraziato, no! nu lo vedi che se struje damore per te?!..

GEMMA: Si, Filomena mia!.. mi farebbe tanto piacere che ti sposassianche tu!

BENIAMINO: Almeno facemo l matrimonio lo stesso giorno!risparmiamo, no?!..

FILOMENA: (titubante)Ma, io!.. orimai! so vecchia!dunque!..

UGGENIA, GEMMA e BENIAMINO: Dunque?!..

FILOMENA: (c.s.)beh!.. chiss si la proposta sempre valida!.. e, po,nun so che ne pensa l sor Torquato!

GIOACCHINO: (si avvicina a Filomena e le prende le mani)Filomenamia, certo che la proposta sempre valida!

TORQUATO: Per me, nun te devi preoccupa! la decisione la devipija tu!

GIOACCHINO: (sempre tenendogli le mani)Allora?

UGGENIA, GEMMA e BENIAMINO: Allora?!..

FILOMENA: E allora!.. Va bene!.. te sposo!..

GIOACCHINO: (abbracciandola)quanto so contento!..(tuttiapplaudono contenti)

FILOMENA: Per, a una condizione!.. che possa veni ogni tanto a servizio dentro sta casa!..

TORQUATO: se daccordo Gioacchino, per me nun c problema!..

GIOACCHINO: tutto quello che voi tu, tesoro mio!..

UGGENIA: Porco monno, ji lemo fatta! tutto bene quel che finiscebene!..

TORQUATO: Mica tanto!.. io, pensavo dave sistemato la cavalla!..

invece, ho sistemato la fija e la serva!.. la cavalla, m rimasta sul gozzo!..

Pazienza!..(suonano alla porta) Mo, chi ?!..

UGGENIA: Apro io!..(apre la porta, entrano Righetto, zoppicando eNarciso con la mano fasciata)

SCENA ULTIMA

(Righetto, Narciso e Detti)

RIGHETTO e NARCISO: (entrando) Do sta l padrone?

UGGENIA: (vedendo il marito che zoppica) Che hai fatto Righetto?

RIGHETTO: Oh, ma tu stai sempre di qui?.. che devo ave fatto!.. mhadato na zampata la cavalla!.. pozzi pijaji n corbo!.. sta bestiaccia!

UGGENIA: Uuh, poretto noi! de sicuro eri mbriaco, no?! come al solito!..

NARCISO: Veramente stea a aiuta da me, che co sta mano nun pozzofa gnente!..

RIGHETTO: .. quella bestiaccia maledetta, tutto insieme s girata e marifilato n caglio! E' pe' fortuna che m'ha preso de sguincio, sinn, addio Righetto tuo!

UGGENIA: Iiihh! ma tu senti! E dove t'ha chiappato?

RIGHETTO: Ecco ve'...proprio di qui....(indica la coscia interna,sotto

l'inguine)... pensate, quattro dita pi s e...(breve fischio e gesto con la mano) ce vedemo!..

UGGENIA: E, tanto! poco danno avrebbe fatto!..(raggiunge Gemmae gli altri sul divano)

TORQUATO: (che nel frattempo si avvicinato) Ma tu senti che robba!..Me dispiace, Righetto?! (a Narciso, indicando la mano fasciata) Anchi a te, la cavalla?

NARCISO: (mostrando la mano) Si, che te pozzi mur avvelenata! conun mozzico, momenti me la stacca! Sentite sor Torquato!... voi m'ete da fa' 'n piacere!...

RIGHETTO: Anchi da me, lete da fa!

TORQUATO: Diceteme, diceteme pure!...

NARCISO: Ve lo dico col core su le mano! Cercate d'appioppa' la Gemma a quarcuno!.. Detela dal primo cojone che ve capita!.. perch io nun ne posso pi! Nun ne vojo sape' pi gnente de 'sta cavalla!..

RIGHETTO: Manco io sor Torqua! Perch io, da Righetto ji vojobene! Ete capito? Di qui le cose so' due!.. o fori essa da la stalla...o fori noi!.. diventato pi pericoloso che sta' al fronte!..

TORQUATO: Calmi!.. calmi, che la resolvemo 'sta questione!..(mimica,guarda Beniamino che ride e beve con Gemma, Filomena, Gioacchino e Uggenna, sul divano)

NARCISO: Ma subito, per!.. Subito!..

RIGHETTO: Senza manco perdece tempo!

TORQUATO: Subito, subito, state tranquilli! Beniamino!...

BENIAMINO: Sto di qui, pap!..

RIGHETTO e NARCISO: (sorpresi)Che v'ha detto?.. Pap?!..

TORQUATO: Eh si!... E 'l futuro genero mio!..

RIGHETTO e NARCISO: (sempre pi increduli)Ma chi...quello?..

Quel broccolone!?!..

TORQUATO: Oh, da essa ji piace!.. Che devo fa?..

36

RIGHETTO: Contenta essa!

NARCISO: Eh, gi!..

TORQUATO: Senti, Beniami!

BENIAMINO: (avvicinandosi)Diceteme!...

TORQUATO:Senti!.. io Gemma, te la faccio sposa!... ma a unacondizione!..

BENIAMINO: (sorpreso)Che condizione?..

TORQUATO: Le devi pij tutte e due!.. Senn, gnente!..

BENIAMINO: Come sarebbe, gnente?... ma che no scherzo?..

TORQUATO: No, no!.. nessuno scherzo!..devi pij anchi la cavalla!..

BENIAMINO: Ma io la cavalla ce l'ho!..

TORQUATO: La darai a tu' padre!.. pe' sto prezzo, 'na bestia comequella praticamente regalata!

BENIAMINO: E va bene!.. La governer mi' padre!..

TORQUATO: C'haqualche viziETTO, ma alla fine, che voi che sia!...

Tu comunque, spiegaji tutti i rimedi che t'ho 'mparato!

BENIAMINO: Si, si, ce penso io!.. A mi padre, ji dir che ji doveo portana sposa, ma per colpa dun equivoco, ji porto la sposa e la cavalla!..

NARCISO: Oh, meno male!.. Speramo ch'avr finito de tribola'!..

RIGHETTO: Che avremo finito!.. de tribola!..

GIOACCHINO: (avvicinandosi aBeniamino)E cus, caro giovanotto,con un colpo solo te si preso du Gemme!..

FILOMENA: Si!.. un diamante e na patacca!..

BENIAMINO: Si, per Io da la cavalla je cambio 'l nome!... la chiamoUfemia!..

TORQUATO: E perch Ufemia?

BENIAMINO: Perch mica la vojo scambia' co' la moje anchi a casa mia!

UGGENIA: C'ha ragione, poro potto!

FILOMENA: E certo!.. Come sarebbe!... chiama la moje e, 'nvece...

(nitrisce) j'arisponne la cavalla! Beh, nun me pare 'l caso!.. (ridono tutti mentre si chiude il sipario)

FINE DELLA COMMEDIA